



## 癲癇 SEIZURES

病人/家屬  
教育指南

什麼是癲癇？

What is a seizure?

癲癇是腦部電訊活動突發性的增高，會在短時間內影響一個人的感覺或行為。在少數的狀況下，癲癇會持續較長的時間。某些癲癇發作前，會有警告的徵兆。他也許會感到不對勁（有一種奇怪的感覺或麻刺感），而有時候癲癇來得毫無警訊。癲癇對每個人造成的影響不同，有的人幾乎沒有感覺，有的則會造成無法控制的身體振動；癲癇可能會讓人跌倒或甚至失去知覺（暈過去），癲癇過後，癲癇者可能非常想睡，這可能會持續幾秒鐘、幾分鐘或幾個小時。

造成癲癇的潛在原因很多，例如：個人的健康狀況，疾病的進展、頭部受過傷、感染、藥物或發燒。目睹癲癇發作可能是一個驚恐的經驗，要試著保持鎮靜。

癲癇有那些徵兆和症狀？

What are the Signs and Symptoms?

癲癇發作的人可能有下列的徵兆，也可能沒有徵兆：

- 肌肉抽搐 / 突然抽動
- 身體僵硬
- 一時叫不醒
- 膀胱失禁
- 視力模糊
- 無法言語 / 說話困難
- 眼球後翻
- 突然的神志不清或記憶喪失
- 重複動作 – 嚼嘴、咋唇、拍手
- 茫然直視或眨眼

我們能為癲癇發作的人做些什麼？

What can be done for the person having a seizure?

- 安全是首要考量
- 避免受傷 – 移開可能讓癲癇者跌倒或撞到的物件
- 如果嘔吐或癲癇停止，讓癲癇者側躺

- 重要的是，不要束縛癲癇者也不要塞任何東西在他的嘴裡。沒有完全清醒前，不要餵食
- 如果可能，放個枕頭在頭下面，提供支撐
- 照醫療指示給藥

那些情況需要報告安寧療護團隊？

What to report to the Hospice/Palliative Care Team?

如果這是第一次癲癇發作，或是跟前次不一樣，或是發作的時間過長，請打電話給療護團隊(請注意-在癲癇發作時陪著病人是很重要的)

- 報告上述出現的徵狀。癲癇發作中的情形，那些身體部位受到影響、發作有多長的時間，以及病人發作之後的行為如何。例如：病人有沒有失去知覺或尿失禁？或是否有任何的身體抽搐？
- 報告任何的受傷
- 報告是否忘了服用醫生開的藥

結論/綜要

Conclusion / Summary

請教護理人員是否有任何方法幫助減輕或預防癲癇，比如：藥物或活動

- 對於癲癇發作的人，安全是第一考量
- 不要束縛病人，或放東西在他的嘴裡
- 儘量詳細地向安寧緩和療護團隊報告癲癇事件的情形
- 試著保持冷靜

其他安寧緩和療護護理協會之【病人/家屬教育指南】，請上網 [www.hpna.org](http://www.hpna.org) 查看。  
參考資料：

*Core Curriculum for the Generalist Hospice and Palliative Nurse*. Dubuque, IA: Kendall/Hunt Publishing Company; 2010.

Approved by the HPNA Education Committee May 2010.

2011年1月，由美華慈心關懷聯盟提供中文翻譯。

相關中文資訊及服務查詢，請聯絡：

美華慈心關懷聯盟 | [www.caccc-usa.org](http://www.caccc-usa.org) | [admin@caccc-usa.org](mailto:admin@caccc-usa.org) | 電話：(408) 332-5579

【病人/家屬教育指南】及【簡易資訊表】中文翻譯，由加州奧克蘭-加州醫療基金會贊助  
*Supported by a grant from the California HealthCare Foundation, located in Oakland, California.*